

BRUNE SEBAN - BRUNE SEBAN - BRUNE SEBAN - BRUNE SE- BAN - BRUNE SEBAN - BRUNE SEBAN - BRUNE SEBAN - BRUNE SEBAN - BRUNE SEBAN - BRUNE



Pendant sa bourse Archipelagos à Rome, Brune a assisté à deux festivals littéraires ('Bande de Femmes' et 'Inquiete', organisés par la librairie féministe Tuba) pour découvrir des titres de jeunes autrices italiennes de bande dessinée ou de romans.

Ouvrage repéré :

- **Camera single** (Fandango, 2016), Chiara Sfregola, 352 pages.

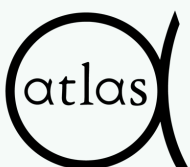
Lieu de résidence :
Rome, Italie

Dates de résidence :
en juillet ('Bandes de Femmes') puis en octobre ('Inquiete')

Langues de travail :
Italiano → Français

De mère française et de père italien, **Brune Seban** a passé son enfance entre deux langues et deux pays. Elle a ensuite fait des études de lettres modernes et de littérature italienne à Paris, puis a vécu dix ans à Rome, au cours desquels elle a fait faire du théâtre à des enfants, travaillé pour la télé et enseigné le français à des gens de tous âges, avant de se consacrer essentiellement à la traduction de l'italien au français. Elle a traduit plus de cent-trente longs métrages sélectionnés par des festivals français ; des courts-métrages ; des documentaires. Mais aussi des scénarios, des articles scientifiques, des ouvrages. En 2014, elle a été sélectionnée par le programme "La fabrique Européenne des traducteurs" et est revenue vivre en France, où elle a continué une activité de traductrice, parfois en parallèle d'autres métiers, avec notamment la traduction des bandes dessinées de l'auteur romain Zerocalcare pour la maison d'édition Cambourakis. Dès qu'elle peut, elle anime également des ateliers de traduction et entretiens auprès d'étudiants.

En résidence avec :



Association pour la promotion de la
TRADUCTION
LITTÉRAIRE

